

## Bilag til f. t. l. vedr. forskelsbehandling på arbejdsmarkedet m.v.

fe øjeblikkelige og positive foranstaltninger, der tager sigte på at bekæmpe enhver tilskyndelse til eller udøvelse af sådan diskrimination, og skal med dette formål for øje, under skyldig hensyntagen til de i Verdenserklæringen om Menneskerettighederne indeholdte principper og til de i artikel 5 i denne konvention udtrykkeligt nævnte rettigheder, bl.a.

- a) kriminalisere al udbredelse af ideer, der hviler på racemæssig overlegenhed eller racehad, tilskyndelse til racediskrimination og alle voldshandlinger eller tilskyndelse til sådanne handlinger imod enhver race eller persongruppe af anden hudfarve eller etnisk oprindelse samt ydelse af enhver bistand til raceforfølgelser, herunder deres finansiering;
- b) erklære ulovlige og forbyde organisationer samt organiseret og al anden propaganda-virksomhed, som fremmer og tilskynder til racediskrimination, samt kriminalisere deltagelse i sådanne organisationer eller sådan virksomhed;
- c) ikke tillade offentlige myndigheder eller institutioner under stat og kommune at fremme eller tilskynde til racediskrimination.

#### Artikel 5

Til opfyldelse af de i artikel 2 i denne konvention fastsatte grundlæggende forpligtelser påtager deltagerstaterne sig at forbyde og afskaffe alle former for racediskrimination og at sikre ethvert menneskes ret til lighed for loven, uanset race, hudfarve eller national eller etnisk oprindelse, især med hensyn til nydelsen af følgende rettigheder:

- a) retten til ligelig behandling for domstole og andre retsudøvende organer;
- b) retten til personlig sikkerhed og til statens beskyttelse mod vold eller legemsbeskædigelse, uanset om den tilføjes at personer, der virker i offentlig tjeneste eller hverv, eller af nogen enkeltperson, gruppe eller institution;
- c) politiske rettigheder, i særdeleshed retten til at deltage i valg – at stemme og lade sig opstille til valg – på grundlag af almindelig og lige stemmeret, til at deltage i landets styre samt i varetagelsen af offentlige anliggender på ethvert plan og til lige adgang til offentlige hverv;
- d) andre borgerlige rettigheder, i særdeleshed:

- i) retten til frit at færdes og bosætte sig inden for statens grænser;
- ii) retten til at forlade ethvert land, herunder sit hjemland, og til at vende tilbage til sit hjemland;
- iii) statsborgerret;
- iv) retten til at indgå ægteskab og til valg af ægtefælle;
- v) retten til at besidde ejendom, såvel alene som i fællesskab med andre;
- vi) arveret;
- vii) tanke-, samvittigheds- og religionsfrihed;
- viii) forsamlings- og foreningsfrihed med fredelige formål;
- e) økonomiske, sociale og kulturelle rettigheder, i særdeleshed:
  - i) retten til arbejde, til frit valg af beskæftigelse, til rimelige og gunstige arbejdsvilkår, til beskyttelse mod arbejdsløshed, til lige løn for lige arbejde samt til en rimelig og gunstig aflønning;
  - ii) retten til at oprette og indmelde sig i fagforeninger;
  - iii) retten til bolig;
  - iv) retten til offentlige sundhedsforanstaltninger, lægebehandling, social tryghed og sociale ydelser;
  - v) retten til uddannelse og oplæring;
  - vi) retten til ligelig deltagelse i kulturel virksomhed;
- f) adgang til alle for offentligheden bestemte steder og indretninger såsom transportmidler, hoteller, restauranter, cafeer, teatre og parker.

#### Artikel 6

Deltagerstaterne skal gennem deres kompetente domstole og andre statsinstitutioner, sikre enhver person inden for deres jurisdiktion effektiv beskyttelse og effektive retsmidler imod enhver racediskriminerende handling, som i modstrid med denne konvention krænker hans menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, samt ret til gennem sådanne domstole at søge retfærdig og passende erstatning eller oprejsning for enhver skade, han har lidt som følge af en sådan diskrimination.